

FIRST ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY

S/O No.

B/L No.

YMO-047

NYKS181855913

Shipper

IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098

印紙税申告納
付につき廻町
税務署承認済



NYK LINE
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

DR.KEA NORRA BARUA
P.O.BOX 1173-00502
NAIROBI
KENYA
254770097000 /
C/O 254 722 518424

BILL OF LADING

(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

Shipped on board the Vessel, the Goods, or packages said to contain the cargo described below, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, to be carried to the port of discharge or such port or place as selected by the Carrier under the terms and conditions of this Bill, with or without transshipment, as the Vessel and/or other connecting conveyances may safely get, and to be delivered there in like order and condition unto order or assigns, subject to the terms, conditions and exceptions on the face and back hereof.

This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order except where this Bill issued as a Sea Waybill. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier.

In accepting this Bill, the Merchant agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, terms and conditions on the face and back hereof, whether written, typed, stamped or printed, as fully as if signed by the Merchant, any local custom or privilege to the contrary notwithstanding and agrees that all agreements or freight engagements for and in connection with the carriage of the Goods are superseded by this Bill.

In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha, the Master and the owner of the Vessel, has signed the number of Bill(s) stated below, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.

Notify Party

DR.KEA NORRA BARUA
P.O.BOX 1173-00502
NAIROBI
KENYA
254770097000 /
C/O 254 722 518424

(Local Vessel)

(Prom)

Ocean Vessel

009

Voy. No.

Port of Loading

POLARIS LEADER

YOKOHAMA, JAPAN

Port of Discharge

MOMBASA, KENYA

※ For Transshipment to (if on-carriage)

※ Final Destination (for the Merchant's reference only)

MCF CFS

Marks & Numbers

NO MARK

No. of P' kgs. or Units

Kind of packages or Units;

Description of Goods

Gross Weight (KGS)

Measurement (M3)

1 USED MOTOR CAR
2013 NISSAN VANETTE
VM20-050463
HR16-381069C
HS CODE:8704.31
440X169X205
UNIT

1,250

15.244

"FREIGHT PREPAID"

TOTAL NUMBER OF PACKAGES OR UNITS (IN WORDS) SAY: ONE (1) UNIT ONLY

FREIGHT & CHARGES "FREIGHT PREPAID AS

Revenue Tons ARRANGED"

Rate

Per

Prepaid

Collect

ICS
B/L

Ex. Rate

Prepaid at

KOBE, JAPAN
Total Prepaid in Local Currency

Payable at

Number of Original B(s)/L

THREE (3)

Place of B(s)/L Issue

KOBE, JAPAN

Dated 23 JUN 2019

NIPPON YUSEN KAISHA

(JSA STANDARD FORM B)

※See-Article 17

(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

**AS CARRIER
YCS CO., LTD.
AS AGENT FOR CARRIER**



Declared Value

If shipper enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 13 & 22)

THIRD ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY

S/O No.

YMO-047

B/L No.

NYKS181855913

Shipper

IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL:075-622-5090
FAX:075-622-5098



NYK LINE
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

DR.KEA NORRA BARUA
P.O.BOX 1173-00502
NAIROBI
KENYA
254770097000 /
C/O 254 722 518424

BILL OF LADING

(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

Shipped on board the Vessel, the Goods, or packages said to contain the cargo described below, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, to be carried to the port of discharge or such port or place as selected by the Carrier under the terms and conditions of this Bill, with or without transshipment, as the Vessel and/or other connecting conveyances may safely get, and to be delivered there in like order and condition unto order or assigns, subject to the terms, conditions and exceptions on the face and back hereof.

This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order except where this Bill issued as a Sea Waybill. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier.

In accepting this Bill, the Merchant agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, terms and conditions on the face and back hereof, whether written, typed, stamped or printed, as fully as if signed by the Merchant, any local custom or privilege to the contrary notwithstanding and agrees that all agreements or freight engagements for and in connection with the carriage of the Goods are superseded by this Bill.

In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha, the Master and the owner of the Vessel, has signed the number of Bill(s) stated below, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.

Notify Party

DR.KEA NORRA BARUA
P.O.BOX 1173-00502
NAIROBI
KENYA
254770097000 /
C/O 254 722 518424

(Local Vessel)

(From)

Ocean Vessel 009 Voy.No.

POLARIS LEADER

Port of Loading

YOKOHAMA, JAPAN

Port of Discharge

MOMBASA, KENYA

※ For Transshipment to (if on-carriage)

※ Final Destination (for the Merchant's reference only)

MCF CFS

Marks & Numbers	No. of P' kgs. or Units	Kind of packages or Units;	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	UNIT	USED MOTOR CAR 2013 NISSAN VANETTE VM20-050463 HR16-381069C HS CODE:8704.31 440X169X205 "FREIGHT PREPAID"	1,250	15.244

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY : ONE (1) UNIT ONLY
OR UNITS (IN WORDS)

FREIGHT & CHARGES
"FREIGHT PREPAID AS

Revenue Tons
ARRANGED"

ICS
B/L

Ex. Rate	Prepaid at KOBE, JAPAN	Payable at	Place of B(s)/L Issue KOBE, JAPAN	Dated 23 JUN 2019
0	Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L THREE (3)	NIPPON YUSEN KAISHA	

(JSA STANDARD FORM B)

※See-Article 17

(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

AS CARRIER
YCS CO., LTD.
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value

If shipper enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 13 & 22)



Sales Dept Ph: 075-622-5091
Fax: 075-622-2400
Main Office Ph: 075-622-5090
Fax: 075-622-5098

EXPORTERS OF QUALITY NEW & USED VEHICLES
IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
INTERNET ADDRESS: <http://www.ibcjapan.co.jp>

INVOICE

MESSRS DR. KEA NORRA BARUA
P.O.BOX 1173-00502
TEL:C/O 254 722 518424
NAIROBI

COUNTRY KENYA

DATE Jun, 26, 2019
INVOICE NO. 42801742875

SHIPPED PER: Polaris Leader-YK SAILING ON OR ABOUT: 6/22/2019
FROM: Yokohama TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION & QUANTITY</u>					<u>AMOUNT</u>
USED MOTOR CAR(S)					CIF Mombasa in Japanese Yen
1	NISSAN VANETTE	2013 VM20-050463	HR16-381069C	SILVER	¥570,000

ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: ¥570,000

MARK & NO.

NO MARK

IBC Japan Ltd.

番号 01053
整理番号 3431024991832841

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Motor's serial number
499 7 3284	平成 30 年 11 月 1 日 2018 year 11 month 1 day	平成 25 年 10 月 10 日 2013 year 10 month 10 day	HR16
車名 / Trademark of the maker of the vehicle	型式 / Model		原動機の型式 / Engine Model
ニッサン	[213] DBF-VM20		

所有者の氏名又は名称
株式会社 日産フイナツシヤルサービズ

住所
千葉県千葉市美浜区中瀬2丁目6-1

所有者の住所
千葉県千葉市美浜区中瀬2丁目6-1

使用者の氏名又は名称
使用者の住所
住所

使用の本拠の位置 Locality of principal abode of user	用途 Use	車体の形状 Type of body	乗車定員 Fixed Number	最大積載量 Maxim. Carry	車両重量 Weight	車両総重量 G.Weight
*****	自家用: 事業用の別 Purpose	バン	2 [5]人	600 [400] kg	1250 kg	1960 [1925] kg

小型 軽排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.	長さ Length	幅 width	高さ height	前軸重 FR Weight	後軸重 RR Weight	前後軸重 RR Weight	前後軸重 RR Weight
1.59 kW	ガソリン	16280	0019	440 cm	169 cm	185 cm	750 kg	- kg	- kg	500 kg

輸出予定日 (証明書有効期間満了日)
令和 1 年 11 月 29 日

備考
[京都], 輸出予定届出
輸出に係る届出を
輸出されること
支局等に当該輸
出を届出する者
は、輸出予定届
出証明書の有効
期間が満了した
日から15日以内
に、最寄りの運
輸支局等に当該
輸出予定届出証
明書を返納しな
ければなりません。

79,000km (平成29(2017)年10月18日)
[旧走行距離計表示値 / Mileage] (平成28(2016)年10月21日)
以下余白

*一時抹消中所有者 / Latest Owner
IBC Japan 株式会社
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [114256]
[申請年月日 / Date of Application]
平成30(2018)年12月5日
[走行距離計表示値 / Mileage]

令和 1 年 5 月 30 日
2019 year month day

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長

裏面もご覧下さい。

EXPORT CERTIFICATE

License number	CHIBA 499 TE 3284	Last reg. Date	November, 1 , 2018	First reg. Month	October, 2013	Frame number	VM20-050463			
Name	NISSAN		[213]	Model	DBF-VM20	Engine model	HR16			
Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA									
Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64									
Last user's name	*****									
Above address	*****									
Above location	*****									
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight			
SMALL	CARGO	PRIVATE	VAN	2[5] <small>people</small>	600[400] kg	1250 kg	1960[1925] kg			
Displacement or outputpower kw	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F wight	F.R.	R.F.	R.R. weight
1.59 L	PETROL	16280	0019	440 cm	169 cm	185 cm	750 kg	- kg	- kg	500 kg
EXPIRY DATE	November, 29 , 2019									
REMARK:	[CHIBA] CANCELLATION,									

May, 30 , 2019

CHIBA UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition



KENYA BUREAU OF STANDARDS



Certificate no.

QISJ/KIS-RWI-101159

Date of Issue

29, May, 2019

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS
KS1515:2000

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply

JAPAN

Inspection Center

KISARAZU

Inspection Date

28, May, 2019

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make

NISSAN

Model

DBF-VM20

Chassis/VIN Number

VM20-050463

Engine Number/Model

HR16 - 381069C

Engine Capacity(c.c Rating)

1590 cc

Year of Manufacture

-

Year of First Registration

2013/10

Inspected Mileage (Odometer Reading)

101595 km

Remarks:

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

CERTIFICATE EXPIRATION DATE

26, August, 2019

QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN

Authorized Signatory: